SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER Authorised To Publish Covernment Proclamations And Notices of the Native Affairs Department.

## GENERAL AUCHINLECK ASSUMES COMMAND OF EIGHTH ARMY FIERCE FIGHTING IN PROGRESS ON THE EGYPTIAN SOIL

##   THE FIRST BATTLE OF EGYPT TS EMERGING INTO THE OPENING CLASHES OF THE SECOND BATTLE, ON THE FINAL ISSUE OF WHICH SO MUCH DEPENDS, GERMAN ARNOURED FORCES HAVE GTRUCK AGAIN TO THE EAST AND THE SOCTH-FAST AFTER BITTER ENGAGEMENT WITH BRITISII. TANKS AND ANTI-TANK ENEMY HARASSED BY MOBILE FORCES




"We Shall Gladly Respond To<br>Smuts' Call"




## Massacre of



| R. A. F. Bombers Set Bremen Ablaze $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ <br> Danger Of Airborne Attacks $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ $\qquad$ |
| :---: |
|  |  |






Bantuil Worid Amabal'Engwe Ngodushe Udushe ngokubanzi lungxamele
ukungena kumanqam onyembele-
ko kanye ngoku. Ngathi lelo co kanye ngoku. Ngathi lelo ngondikho. Kuya hlehlwa kwa-
manye amacala kuya bhexeshwa Kwelase Russia kuxelwa ukuba
uHitler ngoku uphezu kombhexesho wakhe wehlobo csekukade umnwe wothupha eKharkov na-
sezantsi eSevastopol. EKharkov namaRussia aya vuma ukuba
anyanzeleke ukuba ahlehle kwiihof 1 azimi e'e ukumxambulisa Hitler kangangoko. Ezantsi eSe
vastopol kuthiwa, emva kwendyikhathalele lahleko nengakanani
a. eso sixeko simi ngamlenze na. eso sixeko simi ngamlenze
umnye. phofu acazimisele uku
mxambulisa nalarho ama Kukhova kungeniswa imixhesho maRussia ethimba neso sixeko Kambe ke kuthiwa nokuba
ingawa iSevastopol ava kuba ali-
fezile idinga hwithela into yokuba amaJama mbili eCauryc1s. Zizigidi zama-
 ngeenqanawa ezizisa imixhesh qibela elikushushu bungathethe Nakwamanye amahlelo umla
ungxamele ukuava aye ama Russia engabon kalisi kuihidal Ookhetshe bamaNgesi nabo aba
ekanga ukuthuthumbisa ngee hrmbo nnmlilo eeweeni lotshaba Jamani enye emva kwenye. Eya
seEmden nayo ikuluhlu lwezinj In. Churchill ngathi Ngilane u zokuphonononga amacebo okuge thula utshaba ngovonandlela iy
ruthi ikhauleze. Ngathi kujongw.
ukuvula umbexesho ozithonga ya kih'okcmisa zmaza eYuraphu wacwangrisile amacobo va uku-
sabela leyo mfuneko. Kungoku Ka neCanada asole lamho eNgilani am-Ngesi lum sondo elaseli
 notshe ubing ampatshane, ath aphind athath' uhurchill ukuba inakanve ukuba
Jiphutha
ivekelwe emigewini
 kinxi weentons ${ }^{2}$ kuxelwa umi kathi kwe Sid Barani neMersa
Matruh engasel- nxwomeni Iwe-
 ngelevo kurassndo aseJiphutha Kubabazw ${ }^{\text {r halinho }}$ Afrika. Abotshaba kuthiwa bants Kwelase mpumalanga eChina khulu, aye amaChina ereiphinde-
 utshaba ngamachina. Katii n zibekwa amaChina,, Intoni na
kodwa
esilwa neent
ezinekani Ookhetshe bamaChina batsho-
nise iinganawa zokulwa zamaJap ezine kwedluleyo iveki ekuns $=-25 x$ Umbulelo Kwabase Alivani

[^0] onzulu kubo bonke abantu a abath ne womyeni wam uJohn Sibek 1942 wafihlwa ngemini elandela yo nge 11 bandenzele uncedo olu Noko ndinomnqwens isithuba sivandale'a ephenheni Boxola ke abantu be Nkosi. Tmbu-
elo wam wona ngomkhulu ka-

Izinto Ngezinto Ezibeleni Ku Komani


## 



## ${ }^{\text {thin }}$

## na

$\underset{\substack{\text { knd } \\ \text { ind } \\ \text { ikt }}}{ }$

## B

 ne
nate
dale
noce
noe ary
ary
an
her
ame
nge Jan
eK
si
si net
net
nay
dar

$\qquad$
$\qquad$ Kwai Jgubenchuka
UBUMELI-NKOSI ZABA-THEMBU
 Bekuunele ke nyoko ukuba phakathi kon
zi wakuNgubenchuka namakomkhul
kwenziwe int



## SCHOOL BOOKS

ISITOLO SAKWA SHUTER AND SHOOTER sezincwadi nokokuloba-eMaritzburg sipete njalo ezona ncwadi ezitandwa abantu.
ZONKE izincwadi zesikole ezisetshenziswa ezikoleni zabantu zigcwele.

## SHUTER \& SHOOTER

## Booksellers And Stationers Maritzburg

## INGQANGQAMBHO ZAMATHAMBO:




THESE EASY TERMS


FREE= | Railage |
| :---: |
| Packing |

FREE 1942 BILINGUAL
ATALOGUE No, 23 JUST ISSUE This big new catalogue contains a exeeptional variety of furniture for
WRITE FOR YOUR FREE COPY
UIIIEDAFPIGN
FURIISIlIGCO
P.0. Box 650-Cape Town-77 Plein Street

## Phantsi KweNtaba Yase Kapa

UMN, GODLO KWA-LANAA (Ngulibaleil Wethu) Izelo yema ngembambo ibolo kweisnga
 M.RC. Yonyaka. Esihlalweni ibinguMn. maz ephathwe ngabaNumax. P. Petu, Wm Ndunyana, F. Tyhulu (amaluagu eBhodi yokucectisa), amalungu eLiso Lomzi ingar M. Bhuti (allundwendwe livakho aMn. Oodo, J. Nyathela, D. Plusinte (Binge:
leazantsi), A. Mbizela, W. Mhlom (ingqe
 Operative Society neThshalumani
 League), J. Malangabi (Sihlalo waba-!
Voti bakwaLanga naseKapa), J. N. Ngwevelakwatanga nasekapa, (Nobaia wamakhosi), W. Somana (iPhakathi elikhulu lamaKhosi
J. Qusheka (iphakathi lamaKhosi), Damane (umncedisi-mphakathi weBand Damane Limba), J. Hewu (uNobhala
weNational Liberation Laague), uMa${ }^{\text {nitikazi N. Mpondo (Health Department) }}$ J. . Bambiso,
beluluekileyo

Uthe emveni kokuyivula ngomthanda20 neculo usihlalo wabaluala ixabiso likaphu elimelwe nguye yedwa kwiBhunga elikhulu lasePitoli. Ubalule imfanelo yabaNtsundu ukuzikhuthalela iinkokell zabo eziNtuundu njengoko baye benje-
njalo nakwabaMhlophe. Utsho ewuncoma njalo nakwabaNnlophe. Otsho e wne
nmi
wakowabo ebalula ukuba Langu
ozeleyo.

ISIVUNO ESITSHA

| Ushicille kumazwi esiXhosa athi |
| :--- |
| "Uchuntsu akafani nashici" uMn. Godlo, | waye esithi ukuba umnta uyakhohlwa ku-

kusebennise intwans encinane ayivuriey kuscbenzise intwans encinane ayizuzileyo akucacanga ukuba onucemanzisa inkitha. Wenjenjalo ukaynitshayelela ingxelo yakhe entle kunene Ottho wathi uza kubalula izinto ebezinge sho ingabangako iNatives Representa tive Council. Uyisunduze ngendaba yo kurhoxiswa kwembizo yamaPasi ezidolo
phini ezinkulu
ezisemanth
omZants
 kwaNdaba-Zabantu ngokusingisele ntwini lonko nama Pasi. Zivunyiwe iima. nyano zabaNtsundu ukubs zinokuzzigaye Ia amalungu zithetho nabantu ngokupha
ndle ngaphandle kokovikela ukubanjwa ndile ngaphande.
nokugxothwa.
Ipenshini yeSoldati oliNtsundu isukile
kwi
e2s yaya kuma kuma $\mathrm{E50}$ nesondlo somhlolokazi neenkedama zeSoldati zika ngelelwe ngumthetho omtsha. Ngapha-
ndle kweyesondlo seSoldati ngalinye, nm ndle kweyesondlo seSoldati ngali
hlolokazi womntu oNtsundu uya keliswa i if9 ngomnyaka aze umntwana ngamnye azuze
yobom bukayise
Endaweni ye ios. ngenyanga kubantu abazimiama
ngenyanga.
ngenyange
Kuma
 ukuba afumane imali yokuthenga okanye ukusebenza iminhaba yawo.
Indlala iya imka nen Indlala iya imka ngen
chonakaliswe
ngumbuso obonakaliswe ngumBuso ekuyinywsen lophu. Inguqulelo ibonakele kwiidolo phana erincinane ngokumalunga neBhod neKantsila
Bafkile
Bafkile kwi 11 abafana abaNtsundu abafundiswa ngemali zomBuso nbuchule
bobuGqirha eekolweni esiphakamileyo sa bsMhlophe eRhautini. Kukho nentomba zana eyenza iliz bebonke (yadums indla). Yonko iminyaka kuya kongezwa
isi 6 kwoll nani. isi 6 kwoll nani .
Ipenshini iyarholwa ngoku kr
Loliwe noxa isencinane kakhulu.
Loliwe noxa isencinane kakhulu.
URhulumente selewabele amad angama 49 iindawo zawo kwiSebe labaNtsundu ukuba bathabathe nbuNobhala bodidi oluphambili (First grade). Bayenyuswa njengoko yena abonelayo waye
esazi ukuba iimantyi zithatyathwa kolu esazi ukuba imantyi zithatyathwa kolu
didi ngokomthetho nenkqubo yesiLungu (kwadunywa). Sekukho umntu oNtsundu kwiPost Office yaseMonti emveni kokubs uRhulumente enze isithembiso sokubs kuya kumiselwa abaNtsundu kuzo zonke iiPostofisi zabaNtscndu ng
kwenzeks (yaduma indlu).

INQUBELA KWEZEMFUNDO Iphelisiwe imali yeskolo kumazwane
aseFreyistata naseThansvala yaza kulinganiswa nelaseKoloni nakulo lonke eli. Ilahleko emagunyeni ifikile kuma $£ 8,000$ ngenxa yesi sisa. Tyenyuka imali yeMfundo iphika neminyaka le. Ng 1937 yayingama 70,000 eeponti. Namhia
nje ifikile kwisigidi esinye (one million) seeponti. Imali yeetishala nayo inyusiwe yaye iza kumana inyuswa yonke iminya ka. Inkonzo entle nesimilo naso sizs kujongwa ngochintsi essndleni seetishal ethe yaphumelela kurnthintsintsi woms Zandisiwe izikolo zemfundo ephakami
indolophu ezinkul (Secondary Education). Kukho ukuginyi s kwamsthe kwithuba lokumiselwa kwa
baNtsundu phezu kwezikolo zabo enda baNtsundu phezu kwezikolo zabo enda-
weni yomkhuba odanissyo wokumisela weni yomkhaba odanisayo kukuphathw ngumntu oNtsundu. URhulumente ozimi sele ukuyikhaulals indleko yentlaulo yee tishala zameSimnala naknothols imall yo sikolo kubafundi bo J.C. noknnoedi namagunya eeSimnala ngokubanzi.
Emvení kwamanyo amsoolotya ऐV. Ndongans, seakelwa nguMn. Ndlo
kweaj, exhaswa nguMn. P. Damans,
phakamise ambulolo oncamisileyo ngal ngxalo enombandela wokokuba le ndlu egameni lotani waseKapa Iya mthembiss uMn . Codlo okokuba iya kuba ngakuye
ukuba uthe warigqatsa okwesibini kunyu-
俍 izandla.


Dhethe kakhulu uMn. Ntshinga ewu-
yala umzi ngoo "Dyakalashe" abazenza
abantu abanovelwano nomzi kanti basemya kobomi besizwe nemakil nenzuzo
mati. Akunakucingeka nakancinane, embi. Akunakucingeka nakancinane, u-
tshilo uSihlalo, okokuba okaGodlo makashenxiswe kulo mgangatho asahamba
kuwo nabanye abakunye naye. Wenje-
njalo noMn. Citashe eacisa okokuba njalo noMn. Citnshe eacisa okokuba
Kapa kwasekuqaleni lahamba nezigqibo zoHlanga ngokubanzi. Ingozi abakuyo
abantu baseKapa kukumana behanjelwa ngabantu basemaXhoskni abazimisele ekputhini umntu wedolophu akanangqondo,
Ubemkhulu ke umonakalo abawenzayo Ubemkhulu ke umonakalo abawenzayo,
IKapa lona linamadoda angakuthandiyo ukuxoka. Nakaloku nje iKapa lisemi ko-
kaGodlo, lisemi kokaMolteno njengamhiakaCoodlo, lisemi koka Molteno njengamhia-
mnene (yaduma indlu). Kwavalwa kwaphunywa ngengoma yoHlanga.

Nokokuba abafundisi namagosa
nabashumayeli
"abazithatheli nabashumayeli ine abazithathel
ngqalelo" ozinye izoono, kulungi-
le, uGongotha makabaxelele aabo ngqaielo ezinye izoono, lele aabo
le, uGongotha makabaxel
banjalo eziqwini, ukuze bayazi banjalo eziqwini, ukuze bayazi
oo nto yokuba banjalo, kodwa
andicingi uk vo va vakanceda nabo andicingi uk vba uyabanceda nabo
kwa nathi bafundi bephepha xa
ebhala ngabo kweli pheoha lifuebhala ngabo kwelli pheoha lifu-
ndwa nangama "Goba-Dyasi."

Impendulo KuGongotha NgeSoono

## Titus says WIFE was VERY ILL

With this Feluna Iron are combined other powerful elements which stimulate the glands governing the flow of digestive juices into the stomach, duodenum and intestines.
Thus food is "conditioned," while passing through the body, to make its nourishment beneficially available to the absorbent processes operating throughout the alimentary canal. Waste matter does not clog and mildly poison the Feluna woman causing headaches, acidity, flatulence, impure blood and nausea. Complete daily bowel action soon becomes "habit" with her as the organs and muscles are quickly strengthened by the guiding and stimulating processes ensured by the Feluna formula.

| Xa Sisenobomi Masi |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | mane |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | athuluetiese, |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Xa Sisenobomi Masithethe

| MELLO TITUS 1 HAVEN'T SEEN YOU |
| :---: |


A weakened constitution must built up through the blood. And it is here, mainly, that Feluna does its restorative work. Feluna Iron enters the blood in a form immediately assimilable, strengthening and multiplying the red corpuscles which maintain bodily strength and resistance to disof the many native men who
have proved the power of Feluna Pills.
In his letter he told how he met Mrs. Simbini so well and strong. Two years ago she was very ill. Mrs. Simbini was restored to health by Feluna Pills. She is Titus is a proud father.
We do not claim that Fsluna Pills will make every woman a mother, but we do say that this wonderful
remedy feeds the blood and creates

Titus Simbini, who lives in the vigorous health so
Langlaagte, Johannesburg, is one to happy motherhood. to happy motherhood. The first doses of Feluna Pilb prove that cleansing has begun. Lazy bowels become strong and active. Dull headaches are banished. Eyes become bright. Pains in the loins and limbs no longen make life a burden. Work is a pleasure, a joy. Spirits revive, and the hitherto sour depressed woman becomes a cheerful companion. And with the Feluna cleansing action is combined a blood-feeding treatment which nourishes the body and gives strength and vitality-for the daily tasks.


We strongly advise sick women and girls to give Feluna Pills a trial. Results are cortain. There is no doubt about that. And just as Mrs. Simbini and thousands of other sick women have been restored to health and strength, so you, reader, can know, foel, and prows their wonderful restorative powes.

Feluna Pills for Females Only are sold evesy: Where in red packages at 3 s . 3 d . per bottle (Trin
size 1s. g .) by all chemists and stores. If size 118.9 d.$)$ by all chemists and stores. If any
difficulty send Postal Order to P.O. Box difficulty send Postal Order to P.O. Box 731,
Cape Town and supplies will be sent post free. Cape Town and supplies will be sent post teoe.
Avoid disappointment by insisting on $F$ anme Avoid disappointment by insisting on Falmes,
designed and compounded to achieve the seanios we claim.

## FEMALES ONLY

Try Feluna when the follow-
ing symptoms indicate the need
blood strengthening medicine.

$\qquad$


Colitide Stomach-ache Fulncese stior Ind Acidity Belehif Irritability Trembling

## Sewing Hints <br> II tho matial you tro sering <br> WOMEN'S PAGE







Miss Mary Jane N. Masinyane eachmg staft whose engagernen eaching staft whose engagemen pal, tare 1 reebyterian schooi
Robstad, has been announced.

$$
\begin{aligned}
& \text { It was a fine day's sport, an } \\
& \text { your little friend sat and watche }
\end{aligned}
$$ your little friend sat and watched of lea between events. Butsha belo came top with 24 points,

and won the Beautiful $\mathrm{N} . \mathrm{R} . \mathrm{C}$. Trophy from the hands of Mrs .
Ray Philips. Orlando Girls' had denta highest points in the women events and secured the trophy
from the V.F and T.P. presentel
h. impuessive was the Pbysical
Training display by the Hofmeyr students.

## And that must be all for this meek. Nest time I will try to gend you some news of the

## Polly's Letter To The Boys Up North



1 Henry is a lootball fan-and he has developed a tremendous
admitation for the N. M. C. Cap-

## Qualities Of A

 Good Scholar bx rbanies tshonawn (stid Fil Alexandra Township. Her Her articho is
pubished published without $\begin{aligned} & \text { corrections so as to } \\ & \text { retain its oricinal tone }\end{aligned}$ ond This shonld ring in scholars and make them talways behave
themselves themselves, both in class and outside
lifes so that by the time they life so that by the time they become
husbands and wives, they make good
honseholders hasbands ans
house-holders
This subject touches a little on the
one I have previously written "Qualitites of a aood Teacher" What the
teacher is so is the scholar. A scholar
anould thoaner have dignity, manners, and
respect for elderly people. respect for elderly peopl
 away from school; thus making the
scholar what we call "block-headed"
隼 This not a polite word but is applied
Lo the non interested schola to shonon-interested scholars. and hopes tow be somess into its future
work for the world not to make the the world Work fop the world not tomake the wworld
the most uncomfortahto place to live in the most uncomfortable place to 1 live in.
Mr
Brown of Saint George in Lond. Brown of Saint George
scholars, took dignified teacher His example, hence thes scholars took his example henence this
made goo people in their futures.
malways try to be mod "Always try to bo good, so as to leave
a good memorial after your death", "L goo memonia after your death",
athis was ampys said by Master Brown
to his scholaras. Schools of nowadays are not thought
o be as good as they ought to to be Others drink beery ought to be be
cigarettes which thing is smoke
 cigarettes convinoss the parents that
they leari it from school the par
teacher, has to crack his skuil trying

Noble Thoughts (3)
hen art, 0 God, the life and light Of all this wondrous world we see Ts glow by day, its smile by night, Are but reflections caught from Thee der wo tarn Thy glories shine, and all things fair and bright are Thine...
$\qquad$
A good scholar is not a silont ohild ho never utters a word in class; but is a scholar who says "play while you play, work while you work that is how will know the different times of sorling and playing.
Scholurs should be what they are not saying to themselves; "If olly they
knew how I behave outside, they shonld know how 1 behave outside, they should
not be deceived by :ny silence". Sucb scholars who pretend to be silent yet, the heart is speaking evil, should be
thrown into Satan's fire, where he waits Scholars are thought to be the best
children on earth. They are thought to be so because schools are supposed to teach manners, and behaviour, to old
and young people; yet in my opinlon, school children ; do not oboy opinion,
parents,
their parents, they attend night dances, at home. "Still waters" are not wasons in school, because thase "No brook is too world
"Nmall school, can have respect

Metsoalle Hlokomelang
Adrese ea Mabasotho, Koo Jeppe ha ho ECONOMIC DRAPERS Tlaire e e Phalang Tsebang ke nna Tailare ea banyali. Mose o rekiloeng o mosoeu lapa oa Jeppestown,
$\qquad$
MABASOTHO
ee rena le di phahlo tsohle tsa basads te tsa bane

## LOOK at my big

 strong boy!

NUTRINE is a baby food that contains EXTRA nourishment. It will make your baby gain weight ickly, and cries a sickly, and cries a lot, perhaps his food has no enough nourishment. Feed him with NUTRINE, and DOCTOR'S ADVICE

## Tale Doctors addice sbout

 baby's food. One doctor writes; For 10 years I have recomMany other nurses and doctors say NUTRINE is the best food for babies. It is very easy to prepare, also, and all babiesFREE BOOK FOR YOU Write at once for a FRRER Diet
Chart, showing you how to use
NUTRINE, and the best times NUTRINE, and the best times
to give it to your beby seat whether you would hike your
book in English, Xosa, Zulu or
Boout


If you cannot breast feed baby give him Nutrine, the feed next best to mother's milk.
and



TLHAGISHO E TSWANG MO KAROLONG YA BABUSISI BA BANTSHO
BA KOPNO YA SOUTH AFRICA GO ITSISE BETSWANA KAGA NTWA
TLHAGISHO NO. 123 (TSHIPI E KHUTLANG 2TTH JUNE, 19A2).

 pa ka diketso, ka lole lwa joula liva dija-
kare.



 Mo ntwong O Jeremane-Goth ba
dira hela jaika go setse go boletwe. bo
umakilwe ka polao ya makgolo a batho



 ga re ketla re nna le ditsenwa gape mo
Poland."
Peri
 Jeremane ta di 26 April. Batho ba 19 le
Post-master ba Ie babolai bauo bu ne pa bulwa le bona
Banna baba setseng mo motring tan ne ba

 hlo Greece Jeremane o gogotse 800 yu
hatho bui beluelwang me bangwe ba thu tswe. Go sa na le tse hetang tse kgopolo
tsa Jeremano tse sa kgathalelerg matshe.
 hela a bititetsweng le la gagwe le setse le
sena madi Madi a a tholotsenge tlare
tsatsi lengwe a gowa ka kodu a le ba Hitlara, modimo.Goth.
TSHEPO E E DIPHATSA


\section*{tse utwaling $n$} | $\substack{\text { anumang. } \\ \text { Phengwa }}$ |
| :---: |

mpelana le ona mona Alrikik Borwi. Notha
yo o reng "Nyaya go tla siannia ong ; ene a sa dire sepo go re itumetsa jeno le kgololego.
ngwo a ka dira sengwe mo modrbiau-

$\qquad$ ang. Mothaope re ka se a bane ne thela ere re kare masimo a rona a re tep. ogopoteng gore dilo di dintsi twa rona
lee tswang kwa moseja, ganimono le ka.

 Ya ZuLu EBONG KEnS1 Ma ntwa e ncha, a seke a tsoselets
 YA MEPHATO KO PIETERMARITZ.

 Ke ne ke gopotse go rompla mo le letona moeletsi Matole
pitso
e kgolo e, me mano
ha pispola
Bonyeng
bon ka bo ke konelela gore nta m .
tha te mororo ke sa itekanela.


$$
\begin{aligned}
& \text { me e tiaa re ka mosho ya bo e le } \\
& \text { miphorotho tsa diau .e.jahile go } \\
& \text { dipe le thuta ya noshole li maitsen }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { Ngcobo Kgosi Matole le rangwane } \\
& \text { Mayaviza ba ba raletseng lehathhe } \\
& \text { Meothye ba leka go olketsa mephato } \\
& \text { ya mashole a Bantsho. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { Kea lo lopa nyena magosana le } \\
& \text { baeletsi gore to themelele ka go go } \\
& \text { nthusa go thusa kgosi ka menhato }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { baeletsi gore } 10 \text { tshwelele ka go } \\
& \text { nthusa go thusa kgosi ka mephato. } \\
& \text { Keletso ya Mmusho e wetse mo } \\
& \text { atleng tsa me gore makau a tihagele }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { atemg tsa me gore makau a thagele } \\
& \text { a mophato ka konne le bne ba } \\
& \text { ishwanese go dira karole ya bone } \\
& \text { ya go lwela kgololo le iketlo Hela } \\
& \text { re rata go bona bonna le lorato mo }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { re rata go bona bonna le lorato mo } \\
& \text { go lona. Me seuo se tla itshupa } \\
& \text { ka boitherololo jwa lona jwa go tla } \\
& \text { kwano pele ka nosi. Ke rata ha }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { kwano pele ka nosi. Ke raia ha } \\
& \text { lo hetsa kgopoto tsa lona, } 10 \text { ipetseng } \\
& \text { dinhua jaanong e seng lo letela } \\
& \text { ngwedi } \mathrm{Ke} \text { setse ke lo boleletse ka }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ngwedi Ke setse ke lo boleletse ka } \\
& \text { ga molemo way thuto ya kampa mo } \\
& \text { boitekanelong jwa rona le maitseo. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { di le dintsi is hatshe jeno re } \\
& \text { utlwa ka go thoka tiro karolong } \\
& \text { dingwe. Re eutlwa ha Bantho ba } \\
& \text { humanegile ba sena madi. A lo to }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { humanegile ba sena madi, A lo ko } \\
& \text { lo lebeng basima bale ka kaki, a } \\
& \text { ba setihefaditise melomo? A ba } \\
& \text { tshwan 1e bathophegi? A io ko lo } \\
& \text { botse basadi le bana ba bona ha ba }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { botse basadi le bana ba bona ha ba } \\
& \text { lalela ka metse a digwagwa. Io tla } \\
& \text { hepa malapa a nyena ko ntle ga } \\
& \text { madi jang. Lo ipolaisetsang thala }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { mophatong to tho to tshele. Ke re } \\
& \text { tswe tswe batho ba me, ke itumetse } \\
& \text { mo kampeng ya getsho mo Eshowe, } \\
& \text { ke umakile ka mephato ya IMpuma }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ja rona, Ke ilumeletse go boo bona } \\
& \text { ditsala tsa me tsa naga, botshwene, } \\
& \text { mentane, matapakere le digwa- } \\
& \text { gwa, ke rata monko wa dicheshe }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { gwa . ke rata monkgo wa dicheshe } \\
& \text { tsa naga..go itumedisa ebile go a } \\
& \text { ruta go nna gone mouo. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { Ke lo biletsa gona, } \\
& \text { Ke khutlea ka go leboga Masepala } \\
& \text { wa Maritzburg ka patlelo e ntle e, } \\
& \text { le thulagavetso e nate ya pitso }
\end{aligned}
$$ le thulaganyetso e ntle ya pitso ee

ditotisa-lentswe jamotho le methale e meshweu, Ke leboga tlhogo ya
Masepala ya Tirela Bantsho Captain
Stephens, me ke leboga Mrs me ka gona ke romela tebogo tsa
me kwa lekgoteng ja motse. Batho
ba me, ke to eleg ja tetal ba me, ke lo eleletsa letshego. Batho
Makau ke ke batla kwa kampeng.
Salang sentle lotihe. MOKGWA O CORPORAL GAZI A
BONYENG TALAMA YA NTWA KA Corporal Eerry Gazi, ebong mongwe wa mephato ya bantsno ba ka tsela e a bonyeng talama ya
gagwe ya mophato ka gona.
Mo bosigong jwa December re ne ra goroga gongwe mo seka-
keng. Bokone le setsha sa Bardia.
Bosigo ba heta hela e bokang, go sa utlwale sepe ka
ga mmaba yo o neng a eme go ngwe borwa ga Bardia. Ka ma.
khukhu a naka tsa kgomo ka di
16 December ditao hitlo 16 December ditao tsa hitlha tsa
gore re atamela mmaba, mephato
ya hetela kwa pele me rona baya hetela kwa pele me rona ba-
rwala dikowa ra latela. Ka na-
ko e, dikgaga di ne di setse di le lengope fa gare ga thabana tse
pedi me mmaba o ne a ageletse gona. Mashole a rona a bona go
ga kokotolola m? ba emo habeng kafa thakoring ya bowa ga poa tsa ntwa. Keha re
teetsepela mo ko paakanyetsong jwa mmaba. Mephato ya ruthana
isatsi jeotlhe le karclo ya bosigo.
December 17, a seke a tsoseletsa Re dutse halıo me ra itumelela
tsatsi ja matsala a Morena. E ne
ele tlhapedi e kgolo re nwa re ja. January-ga ke gakolegelwa se-ntse-he re thaselwa gape ke
mmaba me ntwa va simologa ga-
pe Bakoafadiwa ba ne ba le ba
ntsi ntsi me gwa tshwanela gore h
thusiwe. Mogale a batlega gore
a ise lokwalo kwa mmabeng
 ineela. Ka ya kwa mmaba cehako gone marumo. Kare Kanono da
subega ka ntihn tsothe. thubega ka ntlh 7 tsotlhe. me marumo a ntse a heta ka tsebe tsa
me. Ke ne ke sa ikutlwe ka nako euo. ke shwetse magapeng
hela, ke lebile kwa pele go isa

## 











 Lompat yituan imo




 and














 Itmaena


 ntwa ya jeremane le russia



 and Go niukea jumpons wivideto



 gisid




 and sang did
tsi otlhe
Sevastopol o ntse a eme leha mmaba
a thasela ka bogale jo bogolo. Ka
Ka




Crack ! Bang ! Take that ! And that ! and ducked, in and out-brain alert, eye clear, winning by manoeuvre and strategy.
How does Pa do it ? Strong Bile flow keeps his digestive tract clean. No stagnation, no "Liver," no Headaches.
He depends on Partorl's for his fitness, expressing a digestive system functioning regularly and thoroughly. And the strong Nerve Tonic, compatibly blended with the Parton's formula, gives him that energy and happy nature for which he is now famous.
That's the Pa story. A story of healthy action offered through Parton's "pep" indicating 100 per cent. fitness.
There's a reason for Parton's popularity. Try a bottle to-day. Know he why and the wherefore of brighter eyes, clearer brain and a happict nature. A dose to-night will prove, to-morrow, that cleansing has begun. Energy will follow.
PARTON'S
PURIFYING PILS
and



## THE

## BANTU © WORLD

## Childrens Newspaper and Family Supplement

Serial 76
CHILDREN'S NEWSPAPER SUPPLEMENT TO THE BANTU WORLD

## The Editos Column

Much has been said lately about the subject of Non-European Hospitals and Johannesburg has just learned that a new Non-European Hospital is to be built in the Coronation Township. This hospital will be a large one, and will cater for some 300 patients. Less generally known is a smaller hospital which opened very quietly and unosten atiously last month. It has 140 beds intended for the most part for infectious cases, and is admirably equipped in a converted wing of the Municipal Compound at Waterval.

A large body of Johannesburg citizens recently appointed a standing committee to watch the whole position of Non-European hospitalisation, and it is understood that this committee is at present concerning itself actively with the question of Maternity accommodation.

This, therefore, is a good moment, to mention the subject of Medicine as a profession for Africans. Both Doctors and Nurses are urgently needed, and the progress of our medical provisions must ultimately devolve upon our own people.

Trained Nurses are in very great demand. The career is a noble one, and the salaries offered compare well with many other professions. Girls who have passed Junior Certificate and have a genuine desire to serve our people could devote their lives to no finer cause.

Six bursaries are offered each year by the University of the Witwatersrand to intending Non-European Medical students of proved capacity. The first year of this course is done at Fort Hare. It is not generally known that any number may enrol for this medical course who can manage to pay the fees. We think it would be an excellent and praiseworthy effort if families, or even whole villages could subscribe to endow a medical student from their district. There must be many a boy of intelligence and character who would prove worthy of such an endowment.

## The Elitor

## THE TREE OF SUCCESS

## (BY DAN LAWRENCE KUNENE)

Once upon a time the children of the world were gathered together in an orchard where all kinds of trees grew. Some were tall and straight some had branches twisted into all kinds of shapes, but all bore fruit.

Now the curious thing was, that on no tree was the ripe fruit to be found on the lower branches. That nearest to the ground was green and sour ; a little higher up the tree it was riper, but only at the top was it fully niature and delicious to the taste.

And there the children were bidden to climb which tree they pleased, and to eat the fruit.

All started off in good heart, and at first they climbed willingly and sang as they went, but soon the difficulties of their climb became apparent. Long smooth branches set them back, while thorns and sharp twigs tore hands and faces.

It was now that Lady Fancy and Lady Patience moved about among the trees spreading each her own influence among the striving children. Lady Patience said, "If you slip back, now, children, hold on and try again, it's worth it." But Lady Fancy contented herself with condoling with the children in difficulties and assuring them that it was almost impossible to reach the top. "Try the fruit where you are," she said, "you'll never get any further, so you might as well make the best of this."

Those of the children who listened to Lady Patience persevered all through the day until they achieved their object and the ripe fruit at the top of the tree was theirs; but those who followed the advice of Lady Fancy allowed themselves to be discouraged, and ceased trying to climb, eating the unripe fruit for want of better, and miaking themselves ill.

And when the long night came, the disappointed ones looked up and tnvied those who had managed to find their way up to the tops. For they had learned a lesson; that to achieve anything worth while, we must be prepared to sacrifice a little ease and to undergo some hardships.

"Now will you pay this fine,
Or will you go to gaol?" Poor Skok just hangs his head, His heart begins to fail.

But listen, what is this?
For look, they set him free!
A lady's paid his fine,
And yes-it is-Miss Tea.

## CHINESE PROVERBS

A good many people talk very loosely about luck. When a neighbour is prospering they say how lucky he is. If their own affairs go badly, they go about saying how unlucky they are. They quite forget that the best sort of luck is our own hard work. A useful Chinese proverb says:
"If a man's affairs prosper, it is simply a matter of purpose."

In a certain London Canteen they practise economy even in teaspoons. There is just one tea-spoon chained to a pillar. As the staff collect their tea they stir it with the spoon before passing to the tables.

## TEATIME TALES <br> Dr. Stewart Of Lovedale

## Here are some memories of

 Lovedate.(BY H. D. TYAMZASHE)
"Somgxada," The One of Long Strides and Broad Shoulders, was a law unto himself. He would make a mountain of complaints look like a mole-hill. He was kind, wise, brave and determined to uplift everybody in the Institution. Much has been writtthe Institution. Much has been writtabler pens than mine, and his life story is known all over the country and throughout the world. Let me, however, give you a few examples of his wise ruling, as I was a scholar under him.

In those days, most of the lady teachers were elderly and unmarried, and usually from Scotland. And after the fashion of those days, they were inclined to be a little prim. One day, one of these ladies came into Dr. Stewart's office where the writer was occasionally employed as proof-reader on Dr. Stewart's works on the Xhosa language. Well, when this lady entered the office on this occasion, she was immediately seen to be very upset, and when Dr. Stewart kindly enquired after her trouble, she handed him a letter. This turned out to be a loveletter from one of the Senior boys to one of the Senior girls at the Girls" School. It started thus, "My dear everlasting love." Dr. Stewart dismissed the matter with these words, "My dear Miss - - as long as hu$\operatorname{man}$ nature is what it is there will always be sweethearts and lovers. My own wife was also my sweetheart before she was engaged to me in marriage. Go, go and bury thy sorrows." And that was the end of what we all thought would be a very serious matter for this boy and girl. Here is another instance of Dr. Stewart's way of dealing with things. At Lovedale, there were certain defined boundaries within which no boy was allowed to smoke. This restricton was to safeguard buildings from possible fire. Well, one day the writer was reported to Dr. Stewart for persistent smoking within the prohibited area. Dr. Stewart took no notice of the report. Some time afterwards, the writer was proceeding to the the writer was proceeding to the Just when he was opposite
the education buildings, then known the education buildings, then known
as the "New Buildings," Dr. Stewart came out. "Come here Tyamzashe," said the old man. I had not the slightest idea what I was called for because I had quite forgotten the smoking incident. Dr. Steward enquired kindly after my studies until a group of our girl students came along on their way to bathe in the river. Just as they were within a few yards of us, the old man fired his artillery. "You silly, stupid horrible boy," he said loudly, "that head of yours is like a to work three hours on Saturday afternoon for smoking within the boundaries.

The girls laughed heartily. (I saw one of them the other day; she is the wife of a minister now.) When the
girls had all passed, Dr. Stewart said, "You needn't work those three hours. I merely said all those hard words to disgrace you, and if you have a sweetheart among those girls, which is very likely, you will get a letter about it from her." And he laughed.

How many of our educationalists have such a rare understanding of human nature combined with such a shrewd sense of humour?


Winning a prize is a very pleasant thing, you feel so proud of yourself. Many people congratulate you especially when you are a child, and your teacher feels proud of you.

Washington Ribane
We are glad you were pleased with your prize, Washinigton, and we hope you will make your teacher still more proud of you someday.

## Animals You May Have Met

(BY HUD. H. T. MARWEDE)
How often we make use of animals' names in describing people! There is the good and humble person who behaves in a kindly way by instinct and does not even think of himself as being any better than anyone else. We often refer to such a person as a sheep. Quite opposite is the human snake, or fox.

Then we have all, to our cost, met the fellow who seems to live on the pockets of other people. "Can you Iend me half a crown till pay-day?" he asks you confidently. But on payday he seems to be missing, and you won't meet him again until the next time he wants a little assistance in one way or another. How truly we call such a parasite a Bug or even a Tick.

Most of us have been donkeys in our time, or even Mules, and these two titles speak for themselves. "Ob-
stinate creature," we say, "why are you so mulish?"" Or, "He's as stubborn as a donkey!"

And everyone has met the Parrot. She prattles gaily on, without thought, without any care or discretion. Nothing she has heard is sacred, she has no conception of the meaning of in is the man who is married to her. Silly We meet monkeys too, in plenty. Silly little people who must always do whatever their neighbours are
doing, who measure all their conduct by the standard of other people. They are harmless but so tiresome. Not harmless, however, is the Baboon and we are wise to avoid anyone who earns for himself this unpleasant title for he is slow to forget an injury and relentless in repaying it.

Perhaps the best we can do is to strive to be mild as a Dove, sporting as a Springbok, and as brave as a
Lion.

## (1)they (l)ales

We pay Half a Crown for a Tickey Tale. It must be just long enough to be told over a cup of tea.
The prize this week goes to CURNICK MDYESHA for hisstory of

## Outwitted

When old Job the woodcutter met a bear in the forest where he had been gathering firewood, he stood still with fright and annoyance.
"I'll have this horse of yours, please," said the bear politely, "and I'll have it right now because I'm hungry."

Job looked at the heavy cart which the horse was pulling, and he looked at the bear. The bear looked unpleasantly powerful.
'I'll bring it in the morning," answered Job, speaking up like a man, "you can't expect a fellow of my size to drag a load like that home.'

And the bear bowed most courteously and said, "Don't mention it, I wouldn't inconvenience you for the world. I shall look out for you in the morning. And by the way, I hate to sound pressing, but you do understand, don't you, that if by any chance you should be so ill-advised as to change your mind, I should be compelled to take serious measures against your sheep next summer?"

On the way home, old Job met the fox, and he and the fox had a tle conversation.
he next morning while Job was handing over his horse, there was a sudden rustling in the bushes; and the bear said, "Hist, what's that?"
"Oh that's old Peter the marks man," answered Job, "I heard he was up this way this morning."

Any bears round here this morning?" shouted a voice.
"Tell him no," whispered the bear.
"What's that you're standing by?" called the voice again.

Tell him it's a tree stump," whispered the bear again.
"Stick your axe in it, and let's see if it's dry", called the voice.
"Pretend," hissed the bear urgently

So old Job struck his axe into the bear and killed him.

When old Job got home his wife was having, tea. "What are you going to do now?" she asked crossly, because she hated to be kept waiting.

I owe the old fox a lamb for a little service he did me," answered her husband, tying two strong hounds into a sack, and carrying them a little way up the road.

They say that when he opened the sack, the fox never stopped running until he got home. And then he sat down inside his den and spent a whole hour thinking how badly everybody treats everybody else.

## WISE WORDS

To throw away good food because it consists of fragments, is just as foolish as to throw away pence because they are not whole shillings, especially at this time when essential articles are becoming dearer and dearer. Wastefulness indicates ignorance r stupidity.
By Eman Wexford Tshalabesa



OUR ARTIST WITH THE NATIVEMILITARY CORPS : FIRST MEAL IN GAMP
It was evening when the al and allowed to go to bed until morning. Hemp, so they were issued with blankets and a good the training camps is of excellent quality morning. Here you see them receiving a plate of dinner. Food at the training camps is of excellent quality, and a soldier may have a second or third helping. These boys are going to have hot stew made with plenty of meat and fresh vegetables. There is also samp, or mealie meal porridge, while amarhewu is on tap every day and at all times. After a cup of hot tea is worried about his wife and whing when they will wake to a long and full day. Our teacher friend nervous of the Doctor's examin whathe on his allowance; the country boy is a little nervous of the Doctor's examination. (Next week we shall see how they get on.)

## TEA TIME QUIZ

This week we introduce a Tea Table Quiz of a new kind - an Aerostic. Solving an Acrostic is very much the same thing as doing a Cross word. We will work one to explain it
Ist UPRIGHT. The Magistrate told Skokiaan he must pay this.
2nd UPRIGHT. Failing the payment of the above, Skokiaan must go to this place.
CLUES ACROSS.

1. Skokiaan didn't care a THIS for anybody when he was 2. All his.
2. All his family gathered for this kind of a talk when they heard he was in trouble.
3. Black people are called this in America.
4. Miss Tea said that strong drink is this kind of thing.
The first thing to do is to find the Uprights. Uprights are spelt out with one letter under the other, as you will see from the example just below. The first is formed of all the first letters of the clues across, and the second is
formed of all their last letters. Since there are four clues across, there must be four letters in each of the Uprights. First Upright is what the Magistrate told Skokiaan he must pay. That was FINE, and FINE has the right number of letters so probab!y we are right.

Second Upright is where he had to go if he didn't pay the fine. PRISON won't do because it is too long, we must find a shorter word. GAOL seems to meet our requirements, so now we can write the Uprights like this:


The Clues Across will help us to fill the letters in between. This time we have nothing to guide us except the first and last letters, there is nothing to tell us the length.
is what Skokiaan didn't care for anybody He didn't care a RAP? A HANG? Neither of It must begin with $F$ fers we have got. It must begin with F and end with G .
2. is a serious kind of talk begin-
ning with $I$ and ending with A. For Africans there is no need to look very far for this answer, it must, of course, be INDABA
3. is easy too. A black person in America is NEGRO, and the letters are right,
4. is harder. Miss Tea said that strong drink is this sort of thing. A BAD, FOOLISH, DANGEROUS thing? Bearing in mind the required letters we search our mind until we think of EVIL.

So now we can write the whole Solution.

$$
\begin{aligned}
& \text { Fin } \mathrm{i} \\
& \begin{array}{l}
\text { Indab A } \\
\mathrm{Ne} \mathrm{~g} \times \mathrm{O}
\end{array} \\
& \text { E } \mathrm{v}_{\mathrm{i}}^{\mathrm{I}} \mathrm{~L}
\end{aligned}
$$

Suppose you try one now? This week's Acrostic is on page 3. Remember to get your Uprights first, and that the number of Clue Across will give you the number of letters in the Uprights.

Bantu Press (Pty.) Ltd.

## Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

## PUBLISHER:

Publisher: The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa
Location: Johannesburg
© 2015

## LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.


[^0]:    Ndinga Idingenza SIBEKO)

